



Βρυξέλλες, 14 Ιανουαρίου 2020
(OR. en)

5232/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0005 (NLE)

ENV 18
PECHE 14

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	13 Ιανουαρίου 2020
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2020) 8 final
Θέμα:	Πρόταση για ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της δέκατης τρίτης συνεδρίασης της διάσκεψης των μερών της σύμβασης περί της διατήρησης των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα (CMS) όσον αφορά τις προτάσεις διαφόρων μερών για την τροποποίηση των παραρτημάτων της εν λόγω σύμβασης, καθώς και για την ανάκληση επιφύλαξης που κοινοποιήθηκε στην εν λόγω σύμβαση

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2020) 8 final.

σνημμ.: COM(2020) 8 final

Βρυξέλλες, 13.1.2020
COM(2020) 8 final

2020/0005 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της δέκατης τρίτης συνεδρίασης της διάσκεψης των μερών της σύμβασης περί της διατήρησης των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα (CMS) όσον αφορά τις προτάσεις διαφόρων μερών για την τροποποίηση των παραρτημάτων της εν λόγω σύμβασης, καθώς και για την ανάκληση επιφύλαξης που κοινοποιήθηκε στην εν λόγω σύμβαση

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της δέκατης τρίτης συνεδρίασης της διάσκεψης των συμβαλλόμενων μερών της σύμβασης περί της διατήρησης των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα («η σύμβαση»), σε σχέση με την προβλεπόμενη έκδοση αποφάσεων σχετικά με τροποποίηση των παραρτημάτων της σύμβασης, και την άρση ισχύουσας επιφύλαξης που περιέχεται στην εν λόγω σύμβαση.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Σύμβαση περί της διατήρησης των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα

Η σύμβαση περί διατήρησης των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα αποσκοπεί στη διατήρηση των χερσαίων και θαλάσσιων αποδημητικών ειδών, καθώς και των αποδημητικών πτηνών, σε ολόκληρη την περιοχή κατανομής τους. Πρόκειται για διακυβερνητική συνθήκη, η οποία έχει συναφθεί υπό την αιγίδα του προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και αφορά τη διατήρηση της άγριας ζωής και των οικοτόπων σε παγκόσμια κλίμακα. Τα αποδημητικά είδη που πρέπει να διατηρηθούν παρατίθενται στο παράρτημα I (απειλούμενα είδη) και το παράρτημα II (είδη που πρέπει να αποτελούν αντικείμενο συμφωνιών) της συμφωνίας. Η συμφωνία τέθηκε σε ισχύ την 1η Νοεμβρίου 1983.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας¹. Όλα τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας.

2.2. Η διάσκεψη των μερών

Η διάσκεψη των μερών είναι το κύριο όργανο λήψης αποφάσεων της σύμβασης. Τα καθήκοντά της απαριθμούνται στο άρθρο VII της σύμβασης και περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, αρμοδιότητες για την αξιολόγηση της κατάστασης διατήρησης των αποδημητικών ειδών και, ακολούθως, την τροποποίηση των παραρτημάτων της σύμβασης. Οι αποφάσεις των συνεδριάσεων της διάσκεψης των μερών απαιτούν πλειοψηφία δύο τρίτων των συμβαλλόμενων μερών που είναι παρόντα και ψηφίζουν, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά από την εν λόγω σύμβαση.

Η θέση της Ένωσης όσον αφορά τροποποιήσεις των παραρτημάτων καθορίζεται με απόφαση του Συμβουλίου, βάσει πρότασης της Επιτροπής. Οι κοινές θέσεις της ΕΕ σχετικά με άλλα σχέδια αποφάσεων και ψηφίσματα συμφωνούνται σε προηγούμενες συνεδριάσεις της αρμόδιας ομάδας εργασίας του Συμβουλίου ή σε επιτόπιες συντονιστικές συνεδριάσεις της ΕΕ.

Η δέκατη τρίτη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών θα διεξαχθεί στο Gandhinagar (Ινδία) από τις 15 έως τις 22 Φεβρουαρίου 2020.

Στην όγδοη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών που πραγματοποιήθηκε στο Ναϊρόμπι, στην Κένυα, από τις 20 έως τις 25 Νοεμβρίου 2005, εκδόθηκε απόφαση για την προσθήκη του είδους *Cetorhinus maximus* στο παράρτημα I της σύμβασης.

¹ Απόφαση 82/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1982, για τη σύναψη σύμβασης περί της διατήρησης των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα, ΕΕ L 210 της 24.6.1982, σ. 10.

2.3. Η προς έκδοση πράξεις της διάσκεψης των μερών

Από τις 15 έως 22 Φεβρουαρίου 2020, κατά τη δέκατη τρίτη συνεδρίασή της, η διάσκεψη των μερών πρόκειται να εκδώσει αποφάσεις σχετικά με τροποποιήσεις των παραρτημάτων της σύμβασης («οι προς έκδοση πράξεις»).

Σκοπός των προς έκδοση πράξεων είναι η τροποποίηση του παραρτήματος I και του παραρτήματος II της σύμβασης, όπως προβλέπεται στο άρθρο XI της σύμβασης.

Σύμφωνα με το άρθρο III της σύμβασης, το παράρτημα I της σύμβασης απαριθμεί τα απειλούμενα αποδημητικά είδη για τα οποία τα συμβαλλόμενα μέρη που είναι κράτη της περιοχής κατανομής των οικείων ειδών προσπαθούν να λάβουν διάφορα μέτρα διατήρησης και απαγορεύουν τη σύλληψη ζώων που ανήκουν στα είδη αυτά.

Το άρθρο IV της σύμβασης ορίζει ότι το παράρτημα II απαριθμεί τα αποδημητικά είδη των οποίων η κατάσταση διατήρησης είναι δυσμενής και για τη διατήρηση και διαχείριση των οποίων απαιτούνται διεθνείς συμφωνίες, καθώς και τα είδη των οποίων η κατάσταση διατήρησης θα ωφελούνταν σημαντικά από τη διεθνή συνεργασία που θα απέρρευε από μια διεθνή συμφωνία. Εάν το δικαιολογούν οι περιστάσεις, ένα αποδημητικό είδος μπορεί να καταχωριστεί και στο παράρτημα I και στο παράρτημα II.

Σύμφωνα με το άρθρο XI της σύμβασης, οι προτάσεις τροποποίησης είναι δυνατόν να υποβάλλονται από οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος. Οι τροποποιήσεις των παραρτημάτων αρχίζουν να ισχύουν για όλα τα συμβαλλόμενα μέρη, πλην εκείνων που εκφράζουν επιφύλαξη, ενενήντα ημέρες μετά τη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών κατά την οποία εγκρίνονται.

Σύμφωνα με το άρθρο XI της σύμβασης, η επιφύλαξη σχετικά με μία τροποποίηση μπορεί να αποσυρθεί με γραπτή κοινοποίηση στον θεματοφύλακα, οπότε η τροποποίηση αρχίζει να ισχύει για το συμβαλλόμενο μέρος αυτό ενενήντα ημέρες μετά την ανάκληση της επιφυλάξεως αυτής.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Όσον αφορά τη δέκατη τρίτη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών της σύμβασης και σύμφωνα με την απόφαση 2019/1581 του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2019, η Ένωση πρότεινε να πραγματοποιηθούν οι εξής τροποποιήσεις στη σύμβαση:

- α) μία τροποποίηση στο παράρτημα I της σύμβασης ώστε να συμπεριληφθεί το είδος *Tetrax tetrax*
- β) τροποποιήσεις στο παράρτημα II της σύμβασης ώστε να συμπεριληφθούν τα είδη *Tetrax tetrax*, *Galeorhinus galeus* και *Sphyrna zygaena*.

Άλλα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης υπέβαλαν προτάσεις για την τροποποίηση του παραρτήματος I ώστε να συμπεριληφθούν τα ακόλουθα είδη: *Elephas maximus indicus*, *Panthera onca*, *Ardeotis nigriceps*, *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, *Diomedea antipodensis*, και *Carcharhinus longimanus*.

Άλλα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης υπέβαλαν προτάσεις για την τροποποίηση του παραρτήματος II ώστε να συμπεριληφθούν τα ακόλουθα είδη: *Panthera onca*, *Ovis vignei*, και *Sphyrna zygaena* [περιφερειακός πληθυσμός που απαντά κατά μήκος των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών (ΑΟΖ) της Βραζιλίας, της Ουρουγουάης, της Αργεντινής και των διεθνών παρακείμενων υδάτων].

Συνεπώς, το Συμβούλιο πρέπει να λάβει απόφαση σχετικά με τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά τη δέκατη τρίτη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών όσον αφορά όλες τις προτάσεις τροποποίησης.

Η Ένωση θα πρέπει κατ' αρχήν να υποστηρίζει όλες τις προτάσεις διότι είναι επιστημονικά τεκμηριωμένες και συνάδουν με τη νομοθεσία της Ένωσης, καθώς και με τη δέσμευση της Ένωσης για διεθνή συνεργασία με στόχο την προστασία της βιοποικιλότητας, στην οποία περιλαμβάνεται η εξέταση του τρόπου βέλτιστης χρήσης των επιστημονικών πληροφοριών σχετικά τόσο με τα βιολογικά χαρακτηριστικά όσο και τα βιολογικά σημεία αναφοράς της αλιείας.

Η προσθήκη αυτών των ειδών στο παράρτημα I ή II της σύμβασης, όπως προτείνεται, δεν απαιτεί τροποποίηση του δικαίου της Ένωσης.

Όσον αφορά το είδος *Panthera onca*, το οποίο, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, απαντά μόνο στη Γουιάνα, όπου δεν εφαρμόζεται η νομοθεσία της ΕΕ για τη φύση, το κυνήγι του απαγορεύεται με διάταγμα που καθορίζει μηδενική ποσόστωση με μέτρα παρέκκλισης για την ικανοποίηση των αναγκών αυτών που χρησιμοποιούν το εν λόγω είδος στα πλαίσια μιας παραδοσιακής οικονομίας επιβίωσης και για τις έκτακτες περιστάσεις που καλύπτονται από το άρθρο III παράγραφος 5 σημεία γ) και δ) της σύμβασης.

Στην περίπτωση της πρότασης να συμπεριληφθεί στο παράρτημα II ο περιφερειακός πληθυσμός του είδους *Sphyrna zygaena*, ο οποίος απαντά κατά μήκος των ΑΟΖ της Βραζιλίας, της Ουρουγουάης, της Αργεντινής και των διεθνών παρακείμενων υδάτων, δεδομένου ότι η παρούσα πρόταση επικαλύπτει επί της ουσίας την πρόταση της Ένωσης για συμπερίληψη του συνολικού παγκόσμιου πληθυσμού του εν λόγω είδους στο παράρτημα II, θα πρέπει να υποστηριχθεί η πρόταση της Ένωσης και όχι η πρόταση που υπέβαλε το άλλο συμβαλλόμενο μέρος. Όλες οι άλλες προτάσεις θα πρέπει να υποστηριχθούν άνευ όρων.

Επιπλέον, όσον αφορά την απόφαση που ελήφθη κατά την όγδοη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών να περιληφθεί το είδος *Cetorhinus maximus* στο παράρτημα I της σύμβασης, η υφιστάμενη επιφύλαξη της Ένωσης² όσον αφορά τη συμπερίληψη του είδους *Cetorhinus maximus* στο παράρτημα I θα πρέπει να ανακληθεί, δεδομένου ότι το δίκαιο της Ένωσης πληροί πλέον τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη σύμβαση όσον αφορά την προστασία του είδους αυτού από τα κράτη της περιοχής κατανομής ως αποτέλεσμα της συμπερίληψής του στο παράρτημα I.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το

² Θεσπίστηκε το 2006 βάσει της απόφασης του Συμβουλίου, της 21ης Φεβρουαρίου 2006, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος I της σύμβασης περί διατήρησης των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα, που εγκρίθηκε κατά την όγδοη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών, για την προσθήκη του *Cetorhinus maximus*.

εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης».³

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η διάσκεψη των μερών είναι όργανο που έχει συσταθεί με διεθνή συμφωνία, συγκεκριμένα τη σύμβαση περί της διατηρήσεως των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα.

Οι πράξεις τις οποίες καλείται να θεσπίσει η διάσκεψη των μερών συνιστούν πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα. Οι προς έκδοση πράξεις θα είναι δεσμευτικές βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο XI της σύμβασης περί της διατηρήσεως των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα.

Οι προς έκδοση πράξεις δεν συμπληρώνουν ούτε τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της σύμβασης.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προβλεπόμενη πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο των προς έκδοση πράξεων αφορούν το περιβάλλον.

Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 192 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 192 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Δεδομένου ότι οι πράξεις της διάσκεψης των μερών θα τροποποιήσουν τα παραρτήματα I και II της σύμβασης περί της διατηρήσεως των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα, είναι σκόπιμο να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μετά την έκδοσή τους.

³ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της δέκατης τρίτης συνεδρίασης της διάσκεψης των μερών της σύμβασης περί της διατηρήσεως των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα (CMS) όσον αφορά τις προτάσεις διαφόρων μερών για την τροποποίηση των παραρτημάτων της εν λόγω σύμβασης, καθώς και για την ανάκληση επιφύλαξης που κοινοποιήθηκε στην εν λόγω σύμβαση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 192 παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η σύμβαση περί της διατηρήσεως των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα («η σύμβαση») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 82/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1982⁴, και άρχισε να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1983.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο XI της σύμβασης, η διάσκεψη των μερών μπορεί να εκδώσει αποφάσεις για την τροποποίηση των παραρτημάτων της σύμβασης.
- (3) Η διάσκεψη των μερών, κατά τη δέκατη τρίτη συνεδρίασή της που θα διεξαχθεί από τις 15 έως τις 22 Φεβρουαρίου 2020, πρόκειται να εκδώσει αποφάσεις για την τροποποίηση των παραρτημάτων της σύμβασης.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της διάσκεψης των μερών, δεδομένου ότι οι αποφάσεις θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση.
- (5) Η Ένωση υπέβαλε προτάσεις για τη συμπερίληψη των ειδών *Galeorhinus galeus*, *Tetrax tetrax* και *Sphyrna zygaena* στο παράρτημα II της σύμβασης, καθώς και του είδους *Tetrax tetrax* στο παράρτημα I της σύμβασης, καμία από τις οποίες δεν απαιτεί αλλαγή του δικαίου της ΕΕ.
- (6) Άλλα συμβαλλόμενα μέρη υπέβαλαν προτάσεις σχετικά με τη συμπερίληψη των ειδών *Elephas maximus indicus*, *Panthera onca*, *Ardeotis nigriceps*, *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, *Diomedea antipodensis*, και *Carcharhinus longimanus* στο παράρτημα I και σχετικά με τη συμπερίληψη των ειδών *Panthera onca*, *Ovis vignei*, και *Sphyrna zygaena* (περιφερειακών πληθυσμών που απαντούν κατά μήκος των ΑΟΖ της Βραζιλίας, της Ουρουγουάης, της Αργεντινής και των διεθνών παρακείμενων υδάτων) στο παράρτημα II.
- (7) Η Ένωση θα πρέπει να υποστηρίξει τη δική της πρότασή για συμπερίληψη του παγκόσμιου πληθυσμού του είδους *Sphyrna zygaena* στο παράρτημα II της σύμβασης,

⁴ ΕΕ L 210 της 19.7.1982, σ. 10.

αντί για την πρόταση που υπέβαλε άλλο συμβαλλόμενο μέρος για συμπερίληψη μόνο του περιφερειακού πληθυσμού που απαντά κατά μήκος των ΑΟΖ της Βραζιλίας, της Ουρουγουάης, της Αργεντινής και των διεθνών παρακείμενων υδάτων.

- (8) Η Ένωση θα πρέπει να υποστηρίξει όλες τις άλλες προτάσεις επειδή είναι επιστημονικά τεκμηριωμένες και συνάδουν με τη δέσμευση της Ένωσης να προωθεί τη διεθνή συνεργασία για την προστασία της βιοποικιλότητας σύμφωνα με το άρθρο 5 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τη βιολογική ποικιλομορφία, καθώς και με τις αποφάσεις που ελήφθησαν στη διάσκεψη των μερών βάσει της εν λόγω σύμβασης.
- (9) Η ΕΕ δεν αποτελεί κράτος της περιοχής κατανομής για τα είδη *Elephas maximus indicus*, *Ardeotis nigriceps*, και *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, και ως εκ τούτου η προσθήκη των εν λόγω ειδών στο παράρτημα I της σύμβασης δεν απαιτεί αλλαγή του δικαίου της Ένωσης.
- (10) Η ΕΕ δεν αποτελεί κράτος της περιοχής κατανομής για το είδος *Onis vignei*, και ως εκ τούτου η προσθήκη των εν λόγω ειδών στο παράρτημα II της σύμβασης δεν απαιτεί αλλαγή του δικαίου της Ένωσης.
- (11) Το είδος *Panthera onca*, στην ΕΕ, απαντά μόνο στη Γουιάνα, η οποία δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας⁵, η οποία εφαρμόζεται μόνο στο ευρωπαϊκό έδαφος των κρατών μελών όπου εφαρμόζεται η Συνθήκη. Ως εκ τούτου, η προστασία των ειδών στη Γουιάνα, συμπεριλαμβανομένου του είδους *Panthera onca*, διασφαλίζεται μέσω της εθνικής νομοθεσίας. Ως εκ τούτου, η προσθήκη αυτού του είδους στο παράρτημα I της σύμβασης δεν απαιτεί τροποποίηση του δικαίου της ΕΕ.
- (12) Το είδος πτηνών *Diomedea antipodensis* δεν απαντά στην Ένωση. Η κοινή αλιευτική πολιτική της Ένωσης και η ρύθμιση της αλιείας από τις σχετικές περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας προσφέρουν τα κατάλληλα μέσα ώστε η Ένωση να συμβάλλει στη διαχείριση της προστασίας της, και, ως εκ τούτου, η προσθήκη αυτού του είδους στο παράρτημα I της σύμβασης δεν απαιτεί αλλαγή του δικαίου της ΕΕ.
- (13) Η κοινή αλιευτική πολιτική της Ένωσης και η ρύθμιση της αλιείας από τις σχετικές περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας προσφέρουν τα κατάλληλα μέσα ώστε η ΕΕ να συμβάλλει στη διαχείριση της προστασίας του είδους ιχθύος *Carcharhinus longimanus*. Επιπλέον, η αλιεία και η διατήρηση αυτού του είδους απαγορεύονται βάσει του κανονισμού 2019/124 του Συμβουλίου. Ως εκ τούτου, η προσθήκη αυτού του είδους στο παράρτημα I της σύμβασης δεν απαιτεί τροποποίηση του δικαίου της ΕΕ.
- (14) Η αλιεία και η διατήρηση του είδους *Cetorhinus maximus*, το οποίο περιλαμβάνεται στο παράρτημα I της σύμβασης, αλλά για τη συμπερίληψη του οποίου στην Ένωση ισχύει επί του παρόντος επιφύλαξη, απαγορεύονται βάσει του κανονισμού 2019/124 του Συμβουλίου. Ως εκ τούτου, η ανάκληση αυτής της επιφύλαξης δεν απαιτεί τροποποίηση του δικαίου της ΕΕ.

⁵ ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη δέκατη τρίτη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών είναι η ακόλουθη:

- (1) να υποστηριχθεί η προσθήκη των ακόλουθων ειδών στο παράρτημα I:
 - (1) *Tetrax tetrax*
 - (2) *Elephas maximus indicus*
 - (3) *Panthera onca*
 - (4) *Ardeotis nigriceps*
 - (5) *Houbaropsis bengalensis bengalensis*
 - (6) *Diomedea antipodensis*
 - (7) *Carcharhinus longimanus*
- (2) να υποστηριχθεί η προσθήκη των ακόλουθων ειδών στο παράρτημα II:
 - (1) *Tetrax tetrax*
 - (2) *Galeorhinus galeus*
 - (3) *Sphyrna zygaena* (παγκόσμιος πληθυσμός)
 - (4) *Panthera onca*
 - (5) *Ovis vignei*

Άρθρο 2

Η Επιτροπή, εξ ονόματος της Ένωσης, κοινοποιεί στον θεματοφύλακα την άρση της επιφύλαξης της σχετικά με την προσθήκη του είδους *Cetorhinus maximus* στο παράρτημα I της σύμβασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*